

Proteja a Su Familia Contra La Gripe

¿Qué es la gripe?

La influenza (gripe) es una enfermedad común causada por un virus que infecta las vías respiratorias. Cada año en los Estados Unidos, hasta 1 de cada 5 personas contrae la gripe. Los niños en edad escolar son hasta 4 veces más probables de ser infectados con la gripe que los adultos.

¿Cómo se esparce la gripe?

Generalmente, la gripe se transmite de persona a persona a través de gotitas de tos o estornudos de una persona enferma. También se puede propagar al tocar una superficie o un objeto que tiene el virus de la gripe (como la perilla de una puerta), y luego tocarse sus ojos, la nariz o la boca.

¿Cuáles son los signos y los síntomas de la gripe?

- Tos
- Dolor de cabeza
- Dolor en la garganta
- Secreción o congestión de la nariz
- Dolor en los músculos
- Cansancio

Algunas personas también pueden tener fiebre y malestar estomacal.

¿Qué tan seria es la gripe?

La gripe puede ser muy grave, especialmente para los niños pequeños y las personas con enfermedades crónicas, como la diabetes, el asma, o enfermedades cardíacas. Cada año en el Condado de Los Angeles, niños son hospitalizados y pueden morir, a causa de complicaciones relacionadas con la gripe. Los niños y los adultos con gripe también podrían tener:

- Problemas de sinusitis e infección en los oídos
- Neumonía
- Deshidratación
- Empeoramiento de enfermedades como diabetes, asma y problemas cardíacos

¿Cuándo debe buscar cuidado médico de emergencia?

Llame al 9-1-1 inmediatamente si su bebé o hijo tiene :

- Respiración rápida o problema al respirar
- La piel de color azulado
- Fiebre con sarpullido
- Irritabilidad
- Incapaz de poder comer
- Deshidratación (no tomando líquidos, orina menos pañales, o no le salen lágrimas cuando llora)
- Le vuelve a dar fiebre y su tos empeora, después de que sus síntomas ya han mejorado.

¿Cómo se puede prevenir la gripe?

La mejor manera de prevenir la gripe es vacunándose cada año. Todas las personas de 6 meses de edad y mayores, deben obtener la vacuna contra la gripe para protegerse contra los tipos de gripe que son los más probables a propagarse.



¿Quién debe ser vacunado?

Toda persona mayor de 6 meses de edad y mayores, incluyendo niños y adultos saludables y mujeres embarazadas.

¿Usted sabía?

Que infantes que son nacidos de mujeres que recibieron una vacuna contra la gripe durante su embarazo, son menos probables a ser hospitalizados por la gripe.

Aunque la vacuna contra la gripe en esta temporada es la misma que en la última temporada, necesita ser vacunado otra vez. La protección de la última temporada puede haberse desgastado.

La gripe puede afectar a personas de forma diferente. Aún personas saludables pueden enfermarse seriamente o morir por complicaciones de la gripe.

Consejos de Prevención

- Vacúnese cada año
- Cúbrase al toser y estornudar con un pañuelo de papel o su manga
- Lávese las manos frecuentemente con jabón y agua tibia
- Quédese en casa si está enfermo

¿Cuándo es el mejor tiempo de ser vacunado?

Usted y sus hijos deben ser vacunados tan pronto como esté disponible la vacuna, para que sean protegidos antes de que empiece la temporada de la gripe. Sin embargo, se recomienda la vacunación durante toda la temporada de la gripe (de octubre hasta abril). De hecho, la mayoría de los casos de gripe ocurre en enero o febrero así que no es muy tarde vacunarse en Año Nuevo.

¿Por qué son las vacunas contra la gripe seguras?

Las vacunas contra la gripe son seguras, efectivas, y no causan la gripe. La mayoría de personas solamente sienten efectos secundarios, como fiebre leve o dolor en el brazo. El riesgo de una reacción más seria es mucho menor que el riesgo de complicaciones graves a causa de la gripe.

¿Debe mi hijo recibir la vacuna contra la gripe por inyección o por aerosol nasal?

Hay dos tipos de vacunas contra la gripe. Ambas son seguras y efectivas.

La vacuna contra la gripe es una vacuna inactivada, hecha con el virus muerto. Es dada por una inyección en el brazo o en el muslo. La vacuna contra la gripe puede ser dada a personas mayores de 6 meses de edad, incluyendo a personas saludables, mujeres embarazadas, y a los que tienen condiciones médicas crónicas.

La vacuna de aerosol nasal es hecha con virus vivos debilitados que **no** causan la gripe. Se llama LAIV, por vacuna viva atenuada contra la influenza. La LAIV puede ser dada a personas saludables entre 2 a 49 años de edad y a las mujeres que no están embarazadas.

¿Quién no debe ser vacunado contra la gripe?

Si tiene una reacción severa a la vacuna contra la gripe o tiene menos de 6 meses de edad, no debe ser vacunado. Además, si usted está moderadamente o gravemente enfermo y/o tiene fiebre alta, su doctor puede decirle que se espere antes de recibir la vacuna. Si usted tiene alergia al huevo, consulte a su médico si puede ser vacunado.

¿Dónde puede ser vacunada mi familia?

Las vacunas contra la gripe son disponibles en las oficinas de los médicos, los centros comunitarios de salud, las farmacias, los lugares comunitarios, y las clínicas de salud pública. La mayoría de los planes de salud, incluyendo Medicare y Medi-Cal, cubren las vacunas contra la gripe.

Algunos niños pueden recibir vacunas sin costo a través del Programa de Vacunas Para Los Niños (VFC), en las oficinas de sus médicos o en clínicas regulares. Si sus hijos no tienen cobertura de seguro para las vacunas contra la gripe, pregúntele al médico si califican para el programa VFC.

Si usted no tiene seguro médico o un proveedor de cuidado de salud regular, o si su proveedor no ofrece vacunas contra la gripe, llame al 2-1-1 para obtener una lista de clínicas de inmunización a no-coste o a bajo costo.



Recursos adicionales

American Academy of Pediatrics
www.aap.org/healthtopics/immunizations.cfm

California Department of Public Health Immunization Branch
www.getimmunizedca.org

California Immunization Coalition
www.immunizeca.org

Centers for Disease Control and Prevention
www.cdc.gov/flu

LA County Department of Public Health, Immunization Program
www.publichealth.lacounty.gov/ip

Su proveedor del cuidado de salud le hará saber si su hijo necesita más de una dosis.

11/16/11